

Pointe du Raz - Cap-Sizun - Douarnenez
 In capo al mondo

Cap-Sizun e il Pays de Douarnenez offrono paesaggi preservati, un patrimonio culturale unico e viste sorprendenti lungo l'itinerario GR®34.

- Iniziate la giornata facendo colazione in un caffè sul vecchio **Port du Rosmeur** con vista sulla **Baie de Douarnenez**. Percorrete i quartieri vecchi, seguendo il "Chemin de la sardine".
- Esplorare le culture marittime del mondo nel **Port-musée** a terra e in mare.
- Raggiungete a marea bassa la misteriosa **île Tristan**, sito naturale protetto a breve distanza dalla città di Douarnenez.
- Visitate **Pont-Croix, borgo bretone ricco di carattere**, immerso in un ambiente naturale autentico. Lasciatevi sorprendere dall'intreccio di stradine in ciottoli e dalla chiesa, vero capolavoro di architettura gotica.
- Prendetevi il tempo di passeggiare sulla terrazza o sulle banchine dell'affascinante porto di Audierne. Poi imbarcatevi verso l'**Île de Sein**, da cui scaturisce un'atmosfera tranquilla e accogliente.
- E infine... ammirate il tramonto alla **Pointe du Raz** - classificato Grande sito della Francia, di fronte al faro della Vieille e a **île de Sein**. Con un po' di fortuna potrete vedere il raggio verde!



L'île Tristan: scoperta del gioiello di Douarnenez!
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

Pays Bigouden
 La Bretagna che spettina!



Spiaggia della Grève Blanche, Le Guilvinec

Il Pays Bigouden è la Bretagna che spettina! Qui, la gente cavalca le onde in surf, pesca conchiglie, gusta i kouigns per merenda, passeggia sulle spiagge della Baia di Audierne...

- **Prendete la Route du Vent Solaire** che costeggia la Baia di Audierne, dalla Pointe du Raz. Da scoprire: il calvario di Tronoën, le rovine di Languidou, Notre-Dame de Penhors, Pors-Poulhan...
- Ammirate la **Baie d'Audierne**. Luogo ideale per entrare in contatto con la natura, concedersi qualche minuto per contemplare l'oceano a perdita d'occhio.
- Scoprite la **Pointe de la Torche** e i suoi surfisti, la punta più ad ovest del Pays Bigouden! Attenzione, rischio di spetinarsi!
- Il **phare d'Eckmühl a Penmarc'h**. Salite in cima per regalarvi una vista mozzafiato! Aperto da aprile a settembre.
- Fate una sosta a **Pont-l'Abbé**. Il giovedì mattina (tutto l'anno), approfittate del mercato, uno dei più grandi della Cornouaille.
- A fine giornata, assistete al rientro dei **pescherecci da traino a Guilvinec** e allo scarico della pesca della giornata (visita del mercato ittico con Haliotika - La Città della pesca).

Passeggiata alla scoperta delle foche grigie.
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

La Riviera Bretone
 Una destinazione per sognare

Benvenuti sulla Riviera Bretonne! Questa sinfonia di blu e verde esalta il fascino delle nostre coste, tra acque turchesi e spazi verdi, fari e pini marittimi, calette e lunghe spiagge di sabbia fine...



Arcipelago di Glénan, Fouesnant-les Glénan

- Di prima mattina, prima della partenza delle barche a vela, fate un giro a **Port-la-Forêt** dove le imponenti barche a vela da regata al largo costeggiano i pescherecci e le imbarcazioni da diporto.
- Nella Forêt-Fouesnant, seguite la **bella spiaggia di Kerleven** fino all'ansa di Saint-Laurent dove potrete ammirare garzette, cormorani, cigni e martin pescatore...
- Fate un pic-nic in una delle **cale protette** di Beg-Meil.
- Partite per un'escursione commentata delle isole dell'**Arcipelago di Glénan** oppure visitate in bici il **Polder de Moustierlin** passando la **Mer Blanche**.
- O se preferite il relax... scegliete la **spiaggia di Coq de Bénodet** con il faro sovrastante.
- A fine giornata, gustate un gelato passeggiando lungo la **Promenade des delle Planches a Bénodet**.

Escursione sul sentiero costiero tra Cap-Coz e Beg-Meil
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

Sapori della Cornouaille
 L'angolo dei lichous* (*golosi)



Kouign-amann de Douarnenez

Terra di produzione e allevamento, la Cornouaille si scopre anche attraverso la sua gastronomia e le sue specialità.

Nel tuo cestino...

Le ostriche piatte di Bélon e dell'Aven o le ostriche di île de Sein • Gli scampi di Guilvinec e Locudy • Prodotti freschi di mare, molluschi (la conchiglia rosa di Glénan) e crostacei (aragoste, granceole) • Il bar della Pointe du Raz • I pesci affumicati di Cap-Sizun • Le conserve di pesci • Andouille secondo la ricetta di Baye • Il succo di mela e il sidro DOP della Cornouaille • Le birre locali (Britt, Tri Martolod, Storlok, Penhors) • L'Eddu, whisky di grano saraceno • Lo zafferano di Pouldreuzic e Concarneau • I kouigns (dolce di pasta sfoglia del Bigouden) • Le alghe • Il pâté Hénaff • Il kouign-amann di Douarnenez • Gli amaretti al burro salato • Le "crêpes dentelles" di Quimper • Le gallette di Pont Aven • Le sardine "Connétable" di Douarnenez.

Fabbriche da visitare

- Il **conservificio di pesce** a Douarnenez, Penmarc'h, Audierne e Trégunc
- La **produzione di sidro e succo di mela nelle numerose fabbriche di sidro della Cornouaille**.
www.routeducidre-cornouaille.bzh
- L'**unico luogo di fabbricazione delle "crêpes dentelles"** in Bretagna a Quimper - www.biscuiteriedequimper.com
- I **biscottifici** di Bénodet, Concarneau, Pont-Aven e Pointe du Raz
- La **coltivazione delle ostriche di Bélon** presso gli ostricoltori di Château de Bélon a Riec-sur-Bélon e nei Vivai di Penfoutic a La Forêt-Fouesnant.
- Le **birrerie artigianali** di Penhors a Pouldreuzic e Tri Martolod a Concarneau
www.brasserie-penhors.com - www.trimartolod.fr
- **Cap Helix** a Goulien (allevamento di lumache)
- **Crêperie Bosser** a Concarneau

I nostri mercati tutto l'anno

- LUNEDÌ**
 Mattina Bénodet / Concarneau
 Douarnenez (Halles) / Île Tudy
 Plozevet (1° lun. del mese - Tessile)
 Quimper (Halles)
- MARTEDÌ**
 Mattina Douarnenez (Halles)
 Le Guilvinec / Locronan
 (Mercato) / Locudy
 Moëlan-sur-Mer / Plogonec
 Pont-Aven / Quimper (Halles)
 Sera Trégunc (ore 16.00 - Bio)
- MERCOLEDÌ**
 Mattino Bannalec (2° e 4° del mese) / Douarnenez (Halles + Porto turistico) / Lescouil / Penmarc'h (Kéritu) / Quimper (Halles + dintorni)
 Riec-sur-Bélon / Sainte-Marine Trégunc
 Sera Concarneau (ore 16.30 - Bio)
 Scaër (ore 17.00 - Bio)
- GIOVEDÌ**
 Mattina Douarnenez (Halles)
 Plogonec / Pont-Croix
 Quimper (Halles) / Rosporden
 Sera Gouizon (16.30, ogni 2 del mese) / Guengat (ore 16.30)
- VENERDÌ**
 Mattino Bric / Concarneau
 Douarnenez (Halles) / Fouesnant-les Glénan / Penmarc'h (St-Guénolé) / Plomodiern / Plogoff
 Ploneour-Lanvern (Ultimo venerdì del mese) / Plozevet / Quimper (Halles) / Quimperlé (Place St Michel)
 Sera Moëlan-sur-Mer (Ferme de Coat-Savé - 17.30 - 2° del mese)
 Peumerit (Cappella St-Joseph)
 Pouldreuzic (17.00 - brasserie de Trégouen) / Quimper (ore 16.00 - Bio - Kerfeunteun)
- SABATO**
 Mattina Audierne / Clohars-Carnoët / Douarnenez (Halles + Porto turistico) / Fouesnant-les Glénan (Bio) / Melgven / Moëlan-sur-Mer (Kergroes) / Névez
 Plomeur / Pouldreuzic / Quimper (Halles + dintorni) / Riec-sur-Bélon Scaër
- DOMENICA**
 Mattina Baye / Elliant / La Forêt-Fouesnant / Le Guilvinec
 Ploneour-Lanvern (Plouhinec Quimper (Halles + Braden) / Quimperlé

Animazioni
 Punti salienti 2020

- **Festa Medievale** a Locronan - 2 e 3 maggio
Mercato di artigiani medievali, gruppi e animazioni.
- **Festival della narrativa "Des mots, des mômes"**
Al manoir de Kernault, a Mellac - Giovedì 21 maggio -
- **Goéland masqué** a Penmarc'h - Dal 30 maggio al 1° giugno
Festival del romanzo poliziesco e del fumetto.
- **Festival des seconds rôles a Audierne** - Dall'11 al 14 giugno
"La femme 2.0". 30 Film. 14 Spettacoli. 4 Giorni di cinema.
- **Le notti celtiche di Peniti** a la Forêt-Fouesnant
Luglio/agosto - Danze e musiche tradizionali bretoni.
- **Concerti gratuiti della Butte du Fort** a Bénodet
Luglio/agosto
- **Festival delle Ricamatrici** a Pont-l'Abbé - Dal 10 al 12 luglio
Festival di tradizione bigoudene.
- **Temps Fête** a Douarnenez - Dal 15 al 19 luglio
Festival marittimo.
- **Festival musicale di Pont-Croix** - Dal 15 al 22 luglio
Festival di musica da camera nella chiesa ND de Roscudon.
- **La Festa dei Meli** a Fouesnant - 18 e 19 luglio
Feste tradizionali con sfilata, danze, musica bretone.
- **Festival le Cornouaille** a Quimper - Dal 21 al 26 luglio
Festival tradizionale di musiche e danze bretoni.
- **La Festa dei Fiori di Ajonc** a Pont-Aven - Dal 31 luglio al 2 agosto - Feste tradizionali con danze e musiche bretoni.
- **Festival des Filets Bleus** a Concarneau - Dal 12 al 16 agosto
Festival tradizionale di Concarneau.
- **Mondial Folk** a Plozevet - Dal 19 al 23 agosto
Festival internazionale di folklore, 5 continenti, 800 artisti.
- **Fête de la Belle Angèle** a Pont-Aven - Sabato 22 agosto
Barche a vela tradizionali, canti marinareschi, animazioni.
- **Festival del cinema** a Douarnenez - Dal 22 al 29 agosto
"Popoli e battaglie in greca".
- **Festival les Rias** nel Pays de Quimperlé
Dal 25 al 29 agosto - Teatro di strada. 30 Compagnie. 60 Rappresentazioni gratuite.
- **Spettacolo di Luci "Iliz veur"** e animazioni di strada
A dicembre a quimper.
- **Le illuminazioni** di Locronan - Dal 5 dic. al 3 gen.

Tutte le animazioni di Cornouaille su
 www.cornouaille-animations.fr

Brittany
 Greenways, hiking, nature



ulteriori informazioni sulla
 destinazione quimper cornovaglia

Tutte le animazioni su
 www.cornouaille-animations.fr
 l'agenda degli eventi festivi e culturali in
 Cornovaglia !
 Gli opuscoli "Cornouaille animations" sono
 disponibili gratuitamente in tutti gli uffici
 del turismo del territorio!



In Cornovaglia, le vacanze sono sinonimo di esperienze da vivere. Uscite dai sentieri battuti con



Spostamenti in Cornovaglia...
 e in Bretagna



La Bretagna in bicicletta: una rete d'eccezione
 Con oltre 1800 km di ciclovie e vie verdi attrezzate, la Bretagna è terra di biciclette! Segnalati, sicuri e confortevoli, 9 grandi itinerari ciclabili percorrono alzaie di canali e fiumi, ex binari ferroviari o stradine tranquille sul litorale. In Cornovaglia, è possibile imboccare la ciclovía 5 "La Littorale", dalla Pointe du Raz al Pays de Quimperlé...

Uffici del Turismo
QUIMPER CORNOUAILLE
 • Quimper > +33 (0)2 98 53 04 05 - quimper-tourisme.bzh
 • Locronan > +33 (0)2 98 91 70 14 - locronan-tourisme.bzh
PAYS DE DOUARNENEZ
 > +33 (0)2 98 92 13 35 - douarnenez-tourisme.com
RIVIERA BRETONNE
 • Bénodet > +33 (0)2 98 57 00 14 - benodet.fr
 • Fouesnant-les Glénan > +33 (0)2 98 51 18 88 - tourisme-fouesnant.fr
 • La Forêt-Fouesnant > +33 (0)2 98 51 42 07 - foret-fouesnant-tourisme.com
DE CONCARNEAU A PONT-AVEN
 • Concarneau > +33 (0)2 98 97 01 44 - tourismeconcarneau.fr
 • Pont-Aven, Névez, Trégunc, Rosporden > +33 (0)2 98 06 87 90
 bretagne-cornouaille-ocean.com
QUIMPERLE TERRE OCEANE
 quimperle-terreecane.com
 Clohars-Carnoët, Moëlan-sur-Mer, Quimperlé, Riec-sur-Bélon, Scaër
 > +33 (0)2 98 39 67 28
PAYS BIGOUDEN
 destination-paysbigouden.com
 • Plozevet, Pouldreuzic, Ploneour-Lanvern > +33 (0)2 98 91 45 15
 • Île Tudy > +33 (0)2 98 98 47 12
 • Le Guilvinec > +33 (0)2 98 58 29 29
 • Locudy > +33 (0)2 98 87 53 78
 • Pont-l'Abbé > +33 (0)2 98 82 57 39
 • Penmarc'h > +33 (0)2 98 58 81 44
CAP-SIZUN - POINTE DU RAZ
 capsizuntourisme.fr
 Audierne, Plouhinec, Pont-Croix, Beuzec-Cap-Sizun, Pointe du Raz
 > +33 (0)809 10 29 10

MOBI BREIZH.bzh
 Trasportare la bicicletta sui mezzi pubblici?
 • Nel TER, per ricevere un'ottima accoglienza e poter salire a bordo, soprattutto in gruppo, informatevi presso **Contact'TER** al numero 0800 880 562.
 • Negli autobus interurbani, le bici non sono sempre ammesse. Info su **breizhgo.bzh**

Su **mobibreizh.bzh** troverete tutte le informazioni per organizzare i vostri tragitti, combinando vari mezzi di trasporto eco-responsabili (autobus, metro, pullman, imbarcazione...). Il sito comprende un pianificatore di itinerario per preparare il proprio viaggio da porta a porta e offre vari tragitti possibili in base alle preferenze registrate.

Quimper, Capitale della Cornouaille
 Locronan e il Pays Glazik



Città d'arte e di storia e Capitale della cultura bretona, Quimper si sviluppa intorno alla sua cattedrale gotica e all'Odet.

- Scoprite i **3 cuori antichi della città** e percorrete le vie e i vicoli medievali durante una visita guidata. .
- Visitate il Museo di Belle Arti, il Museo Dipartimentale Breton e il Museo di Faience.
- Passeggiate e rilassatevi nei giardini originali di Quimper: il giardino medievale del Priorato di Locmaria, classificato "jardin remarquable", il giardino della Retraite e il suo giardino mediterraneo della Paix, nonché il giardino del Teatro Max Jacob, con il suo roseto all'inglese !
- Non perdetevi Locmaria, culla storica della **maiolica di Quimper**, con il **Musée de la Faïence** e i **workshop Henriot**, che continuano il dipinto a mano "à la touche" (al tocco). Troverete anche l'École de Broderie d'Art di Pascal Jaouen.
- Passeggiare sui numerosi circuiti **escursionistici** del Pays de Quimper (Pays Glazik) o lungo l'**Odet**, fiume costiero circondato da manieri e castelli.
- Scoprite**Locronan**, borgo ricco di carattere, classificato fra i Plus beaux Villages de France : con la sua storia, la straordinaria architettura, le tradizioni celtiche e religiose e gli aneddoti cinematografici.

Passeggiata a Quimper lungo l'Odet
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

Da Concarneau a Pont-Aven
 Cornouaille Oceano

Qui, i paesaggi prendono forma lungo i percorsi: in riva al mare o lungo il fiume, falesie o spiagge di sabbia fine, bastioni o gallerie d'arte, ogni passo è una scoperta.



Pont-Aven, cultura e golosità

- Attraversate il ponte levatoio ed entrate nella **Ville Close de Concarneau** per scoprire la ricchezza di questo patrimonio eccezionale e il **Musée de la Pêche** che rivela tutti i segreti dell'attività marittima.
- All'uscita di Concarneau, il **Château de Kériole**, gioiello di architettura neo-gotica, conduce il visitatore nel vivo della storia della principessa imperiale russa Zénaïde Narischkine Youssoupev e del suo consorte.
- Percorrete le **antiche linee ferroviarie** lungo la Via verde n. 7, fra Concarneau e Rosporden e poi tornate in bus.
- A **Pont-Aven**, Città dei Pittori, passeggiate per la città, osservate i pittori lungo il porto, entrate nelle gallerie e visitate il museo.
- Proseguite fino a **Névez** per imboccare il circuito del **GR®34** e visitate il **villaggio di capanne di Kerascoët** con le sue pietre erette.
- Nel pomeriggio, scoprite in kayak o in pagaia la **bellezza dell'Aven** con i suoi molteplici paesaggi.

Passeggiata bucolica nella riserva di Trévignon
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

Quimperlé Terre Océane
 Pays des Rias



Datevi un nuovo slancio

Porti pittoreschi e visite culturali: il Pays de Quimperlé - provvisto del marchio Pays d'Art et d'Histoire si contraddistingue per i suoi paesaggi incontaminati caratterizzati dalle rias, i fiumi che vivono al ritmo delle maree.

- Per iniziare, il sito naturale di **Roches du Diable** a Guilligomarch: un luogo unico, eccezionale e ricco di leggende, in un caos di granito e acque tumultuose.
- Non lontano, a Mellac, il **Manoir de Kernault**, bell'esempio di tenuta bretona del XV secolo con un parco di 30 ettari, propone sempre esposizioni-esperienza fuori dal comune.
- Proseguite con una passeggiata nel cuore della **Foresta di Carnoët**, lungo le rive della Laita, dove il **Site abbatial de Saint Maurice** racconta 600 anni di storia monastica dell'antica abbazia cistercense.
- Fate una sosta in uno dei **porti pittoreschi di Doëlan, Rosbras o Béton** per acquistare il pesce dai pescatori appena rientrati... Massima freschezza garantita!
- A Pouldu, vivete l'ambiente di una pensione di artisti alla **Maison-Musée** (dove ha vissuto Gauguin) e concludete l'itinerario imboccando il **Chemin des Peintres**.
- A **Quimperlé**, come Flaubert o Le Sidaner, cadrete sotto l'incantesimo delle strade acciottolate, delle rive dei fiumi o... sarete sorpresi dalla ricca storia svelata dai monumenti storici. Passeggiare per Quimperlé è come scoprire una donna bella e sconosciuta.

Ho trascorso una giornata con Gauguin
 Un'esperienza da ritrovare sul blog:
 macornouaille.bzh

Creazioni
 Made in Cornouaille

Bagadoù (bande musicali bretoni) spregiudicate, ricami stilizzati, magliette in stile marinaro fatte in Francia... Gli artisti prendono ispirazione dalla Cornouaille. Workshop o stage per esprimere tutto il vostro talento creativo.



Le creazioni della fabbrica di maioliche Henriot-Quimper

Visite / workshop / stage

- Visita della fabbrica tessile Armor Lux di Quimper per scoprire le tecniche tradizionali.
> +33 (0)2 98 90 05 29 su appuntamento - www.armorlux.com
- L'artigianato d'arte su tutte le sue forme.
Passeggiando nell'affascinante borgo di Locronan
- I seminari sulla maiolica della fabbrica di maioliche Henriot-Quimper; pezzi creati e decorati a mano.
> +33 (0)2 98 90 09 36 (da martedì a venerdì)
www.henriot-quimper.com
- Imparare il ricamo bretona da Pascal Jaouen (stilista).
> +33 (0)2 98 95 23 66 - www.ecoledebroderie.com

Shopping 100% locale

Numerosi commercii di prodotti locali, originali e artigianali sono aperti tutto l'anno nelle città di Quimper, Douarnenez, Pont-l'Abbé, Concarneau, Quimperlé e Pont-Aven. Acquistate prodotti tipici della Cornouaille, fra cui:
 • La maglietta in stile marinaro "Armor-Lux" • La giacca "Molène" Il Glizik • La borsa B.O Carré fatta con le vele riciclate • La cerata Guy Cotten • Le bol à oreilles (ciotola francese) della fabbrica di maioliche Henriot • La biancheria intima ricamata Le Minor • Le creazioni di Pascal Jaouen • Le pantofole Rivalin • La bigiotteria e le decorazioni di Nolwenn Le Lay, colorista vetrario.